

Zeitschrift: Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie
Herausgeber: Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie
Band: 74 (1967)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wir suchen per 1. April 1967 (oder nach Uebereinkunft) einen gutausgewiesenen und tüchtigen

Webermeister

zur selbständigen Führung einer Abteilung moderner Rüti-Automaten.

Wir bieten interessante und anspruchsvolle Arbeit, gute Entlohnung und fortschrittliche Sozialleistungen. Eine moderne Wohnung zu günstigem Zins könnte zur Verfügung gestellt werden.

Bitte treten Sie mit uns in Verbindung über Telephon 073 / 4 51 61, intern 16.

Weberei Sirnach, 8370 Sirnach

Kleine Spinnerei-Weberei Nähe Bern sucht dynamischen

Betriebsmechaniker

oder Maschinenschlosser, evtl. Webereivorrichter, der gewillt ist, sich gründlich in die Mechanik einzuarbeiten.

Aufgabe: selbständige Pflege des gesamten Maschinenparkes.

Ausbaufähige Position.

Offerten mit Saläransprüchen sind zu richten an

J. Geißbühler AG, 3054 Schüpfen

Unternehmen der Textilbranche in der Ostschweiz sucht für Eintritt nach Uebereinkunft

Mitarbeiter für den Verkauf

Bevorzugt wird ein jüngerer, initiativer und beweglicher Kaufmann, der sich über eine gute kaufmännische Ausbildung ausweisen kann. Textile Kenntnisse, insbesondere auch auf dem Fachgebiet Weberei, sind unerlässlich.

Es wird eine gründliche Einarbeitung in die Aufgabenbereiche aller Verkaufsabteilungen wie auch im Kundendienst geboten. Bei genügender Eignung besteht die Möglichkeit, in einigen Jahren die selbständige Leitung der umfangreichen Verkaufsabteilung zu übernehmen.

Der Verantwortung entsprechende Salarierung, vorzüglich ausgebaute Sozialeinrichtungen und die alternierende Fünftagewoche bieten die besten Voraussetzungen für eine Dauerstellung.

Interessenten wollen sich unter Beilage einer handschriftlichen Bewerbung sowie der üblichen Unterlagen wenden unter Chiffre 3276 Zq an **Orell Füßli-Annancen, 8022 Zürich**



Wir suchen

Angestellten für unser technisches Büro

Erwünscht sind:

- web- oder maschinentechnische Kenntnisse
- gute Allgemeinbildung
- möglichst auch Sprachbegabung

Für Absolventen einer Mechaniker- oder Schlosserlehre mit Lust und Eignung für Bürotätigkeit und schriftliche Arbeiten besteht die Möglichkeit, sich einzuarbeiten.

Geboten werden:

Dauerstellung bei zeitgemäßen Arbeitsbedingungen wie Fünftagewoche und gut ausgebaute Pensionskasse, angenehmes Arbeitsklima in neuen, hellen Räumen, angemessene Salarierung.

Ausführliche schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und Photo sind erbeten an das Verkaufssekretariat der

Maschinenfabrik Rüti AG, vormals Caspar Honegger, 8630 Rüti ZH

Bedeutende, exportorientierte Textilmaschinenfabrik in der Ostschweiz sucht einen

Textilingenieur

als

Assistenten des Verkaufsleiters

Anforderungen:

- mehrjährige erfolgreiche Praxis, nach Möglichkeit in der Textilveredlung
- technisches Verständnis und Sinn für kaufmännische Belange
- Muttersprache deutsch; englische und französische Sprachkenntnisse erwünscht

Wir bieten eine interessante Stabsstelle und vielseitige Aufgaben, vorwiegend im Innendienst einer modern geführten Verkaufsabteilung, sowie zeitgemäße Anstellungsbedingungen.

Bewerbungen mit tabellarischem Lebenslauf und Photo sind erbeten unter Chiffre 3543 Zy an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu. Rückfragen bei Drittpersonen erfolgen nur mit Ihrem Einverständnis.

Lieben Sie Abwechslung?

Verkaufsniederlassung einer bedeutenden Fabrikationsfirma der Textilmaschinenbranche sucht zur Erweiterung jungen, initiativen

Kaufmann

mit technischer Begabung, zur selbständigen Behandlung von Offerten und Aufträgen in deutscher, französischer und englischer Sprache; außerdem gewandten

Maschinen-Ingenieur

mit Sprachkenntnissen, für die Bearbeitung von Anfragen und Bestellungen und den Kontakt mit der Kundschaft des In- und Auslandes.

Fünftagewoche, angemessener Lohn, umfangreiches Trainingsprogramm mit Fabrikbesichtigungen während der Einführungszeit. Eintritt nach Uebereinkunft.

Wenn Sie gerne in einem angenehmen Arbeitsteam mitarbeiten, so stellen Sie sich bitte in einem kurzen Brief vor. Volle Diskretion wird zugesichert.

A. Jametti & Co., 4000 Basel, Immengasse 3



eskimo

Schweizerische Decken- und Tuchfabriken AG Pfungen

Wir suchen für unsere moderne Sulzerweberei in Pfungen einen gutausgewiesenen

Webermeister

als Schichtführer. Interessenten, die an selbständiges Arbeiten gewöhnt sind und Freude an technischen Problemen haben, erhalten eine interessante Position. Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen, gutes Arbeitsklima, moderne Wohnung.

Offerten mit Lebenslauf und den üblichen Unterlagen sind erbeten an die

Schweizerischen Decken- und Tuchfabriken AG
8422 Pfungen

Wir suchen

Termindisponenten

zur Betreuung unseres Dispositions- und Terminwesens.

Bewerber mit Textilfachschulbildung oder Kenntnissen der Textilveredlungsindustrie, gewandt im Umgang mit Kundschaft und Mitarbeitern, findet weitgehend selbständigen Posten mit zeitgemäßen Anstellungsbedingungen.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an

Vereinigte Färbereien & Appretur AG
Personalbüro, Zöllystr. 5, 8037 Zürich

**WEBER
TEXTILE
WERKE**

Für unsere Baumwollweberei suchen wir einen erfahrenen Fachmann als

Webermeister

Herren, die an einer Lebensstellung interessiert sind, wollen ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Angaben des Gehaltsanspruches senden an

Weber & Cie. AG
4663 Aarburg
Tel. 062 / 7 52 22

Ems-Gelsenberg AG

Für die Applikation unserer GRILENE-Polyesterfaser suchen wir einen

Textilingenieur

HTL

möglichst mit Erfahrung auf dem Gebiet der Baumwollspinnerei. Zum Aufgabenbereich des neuen Mitarbeiters gehört:

- die Beratung der Kundschaft über die Einsatzmöglichkeiten und die textile Verarbeitung unserer GRILENE-Faser,
- die Behandlung von Kundenreklamationen,
- die spinnereitechnische Erprobung neuer Fasertypen.

Neben solidem Fachwissen wird in dieser interessanten und abwechslungsreichen Position sicheres Auftreten und Gewandtheit in Wort und Schrift vorausgesetzt. Fremdsprachenkenntnisse erwünscht.

Interessenten sind gebeten, ihre vollständige Bewerbung an unser Personalbüro einzureichen.

Ems-Gelsenberg AG, 7013 Domat-Ems GR

SAURER

Für unseren Textilmaschinenverkauf, Abteilung **Bandwebmaschinen**, suchen wir einen sprachbegabten

Verkaufsingenieur

oder

Webereitechniker

mit Webschulaausbildung und mehrjähriger Webereipraxis, vorzugsweise im Bandsektor. Unser Mitarbeiter soll neben einer soliden Fachausbildung Sprachkenntnisse in Französisch und, wenn möglich, Italienisch haben. Er muß Interesse und Eignung für den Verkauf besitzen neben Einsatzfreude, Initiative und Ausdauer. Nach gründlicher Einarbeitung ist die Möglichkeit zu selbständiger Tätigkeit, Verkehr mit der Kundschaft und Auslandsreisen geboten.

Bewerber mit angenehmen Umgangsformen und gutem Willen zur Zusammenarbeit sind gebeten, Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Referenzangaben sowie Gehaltsanspruch und Eintrittstermin unter Stichwort «Verkaufsingenieur TV Bandwebmaschinen» einzureichen an die



**AKTIENGESELLSCHAFT
ADOLPH SAURER ARBON**

WEBER
TEXTIL
WERKE

Wir suchen für verantwortungsvolle Stelle

Stabermeister

mit längerer praktischer Erfahrung.
Herren, die an einer Lebensstellung interessiert sind, wollen ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden an

Weber & Cie. AG
4663 Aarburg
Tel. 062 / 7 52 22

Wir suchen einen tüchtigen

Jacquardmeister

für einen unserer Betriebe. Interessanter
Posten für Fachmann mit Praxis auf Jacquard-
stühlen. Aufstiegsmöglichkeiten vorhanden.

Offerten sind zu richten an

Schwob & Cie AG, Leinenwebereien, 3001 Bern
Hirschengraben 7, Tel. 031 / 22 30 47, intern 23

**Fancy
Ribbon
Weaving**

in Yorkshire
England

Jungem Webfachmann, möglichst erfolgreichem Absolventen einer höheren Textilfachschule, wird besonders günstige Gelegenheit geboten, sich in der englischen Sprache und gleichzeitig in allen praktischen Fabrikationsarbeiten weiterzubilden in moderner Jacquard-Bandweberei (Dreischichtenarbeit). Ueberdurchschnittlich fleißige und zuverlässige Interessenten werden gebeten, vor Ende April an
H. H. Calmon & Co. Ltd., 43, Cheapside, Bradford 1, England, zu schreiben.

Maschinenmarkt

Zu verkaufen

20 Rüti-Seidenwebstühle

126 und 136 cm Nutzbreite, mit Friktionsantrieb, Flachschiffli, Kettbaumgestell, el. Kettfadenwächter und Exzenter-Papierkartenschaftmaschine «Stäubli», 10er-Teilung, 24 Schäfte.

Maschinen in einwandfreiem Zustand zu je Fr. 1600.—.

J. Meier & Co., Seidenweberei, Wangen SZ
Telephon 055 / 7 42 46

Zu verkaufen:

4 Saurer-Webmaschinen Typ 100 W, 1schützige Nichtautomaten, Blattbreite 150 cm, Dämmapparate 100 W, elektr. Kettfadenwächter «Grob», hydr. Zarnpuffer. Exzentermaschinen. Baujahr 1944, in gutem, betriebsbereitem Zustand, mit Motoren und Schaltern.

Liquidationspreis bei rascher Wegnahme **Fr. 10 000.—.**

Nähere Einzelheiten durch

Glasfasern AG, 1522 Lucens

Zu verkaufen

12 Karden Rieter

Typ C 1, Baujahr 1961–63. — Interessenten melden sich bei

Bertschinger Textilmaschinen AG
8304 Wallisellen, Telephon 051 / 93 24 77

Neuwertige Occasion

Opel Blitz, Kastenwagen

Mod. 1965, 6 Zyl., 4-Gang-Getriebe, mit Leichtmetallaufbau für Möbel- oder Kleidertransporte. 20 000 km, unfallfrei.

Telephon 042 / 4 23 23

Unser expansives Unternehmen befaßt sich im wesentlichen mit der Herstellung und Verarbeitung von Chemiefasern und besitzt in der Schweiz und im Ausland eine gute Marktposition.

Wir haben die Position eines

Leiters unserer gesamten Fabrikation

zu besetzen und suchen einen

Maschinen- oder Textilingenieur

(ETH oder HTL)

Dem Fabrikationsleiter sind unterstellt: die einzelnen Fabrikationsabteilungen: Spinnerei, Zwirnerie, Färberei und die technischen Dienste.

Aus dieser Kurzbeschreibung ergibt sich, daß wir einen hochqualifizierten Mitarbeiter suchen, welcher den sehr anspruchsvollen Aufgaben fachlich und vom Persönlichkeitsniveau her voll gewachsen ist.

Die Position ist nach den hohen Erwartungen sowohl finanziell als auch in der Stellung entsprechend dotiert.

Wir erbitten Ihre Offerte mit tabellarischem Lebenslauf, handschriftlichem Bewerbungsschreiben, Photo und Zeugniskopien unt. Chiff. 5721-42 an **Publicitas AG, 8021 Zürich**

Junges, dynamisches Unternehmen der Strickwarenbranche mit modernem Rundstrickmaschinenpark sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft einen

Betriebsleiter

Von unserem zukünftigen Mitarbeiter erwarten wir sehr gute Fachkenntnisse und praktische Erfahrung in der Herstellung modischer und qualitativ anspruchsvoller Trikotstoffe für Damenoberbekleidung.

Einem einsatzfreudigen Mitarbeiter mit guten Führungseigenschaften, der über die notwendige Ausbildung und Erfahrung verfügt, bieten wir eine verantwortungsvolle und selbständige Dauerstelle mit guter Salarierung.

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen, die wir streng vertraulich behandeln, sind zu richten unt. Chiffre 963 W an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Große, neuzeitlich eingerichtete Schweizer **Tuchfabrik** sucht initiativen

Betriebsleiter

mit sehr guten Kenntnissen in Zwirnerie, Weberei und Ausrüstung sowie Praxis in Betriebs- und Menschenführung. Herstellung von Geweben aus Wolle und Synthetics. Wenn möglich REFA-Kenntnisse. Für jüngeren Bewerber besteht Möglichkeit der Einarbeitung.

Tätigkeitsbereich: zielbewußte Leitung und Ueberwachung der Produktion. Betriebsorganisation.

Wir bieten: selbständiges Arbeitsgebiet mit leistungsgerechtem Salär, Fünftage-woche, geregelte Ferien, Pensionskasse, Kantine.

Verantwortungsbewußte Herren, die in einem aufgeschlossenen Team mitarbeiten möchten, richten ihre Bewerbung mit handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sowie Angabe des Gehaltsanspruches und des Eintrittstermins vertraulich an die Abteilung für Unternehmungsberatung der

Schweizerischen Treuhandgesellschaft, 4002 Basel



Richterswil

Gartenstraße 19
Tel. 051 / 96 07 77

Textilmaschinen und Apparate
Technische Artikel

Von A bis Z

Oeler (Reilang)
Oellos-Pickerspindeln
Oesen aus Glas, Porzellan und Keramik
Opossumfelle

Oel- und Paraffinapparate
Oel-Durchspulapparate

Oeffner für Wollgarne (Occ.)
Offenach-Jacquardmaschinen (Occ.)

Bänder
ALLER ART
IN BAUMWOLLE, LEINEN, GLAS-
UND KUNSTFASERN
E. SCHNEEBERGER AG
BANDFABRIK
UNTERKULM b. Aarau
Tel. 064/461070

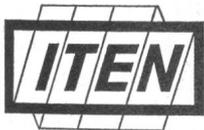
Stromlose Permanent- Magnete

(Patent Greenwood)

von außergewöhnlicher Stärke, rostfrei
Mindestgarantie 20 Jahre

Auskünfte und Offerten durch die Generalvertreter

Heinzelmann, Metzger + Co.
4002 Basel



Gebrüder Iten Textilspulenfabrik 6340 Baar

Telephon 042 / 4 13 19

Nachfolger von Erwin Meyer, Holzspulenfabrik, Baar

Textilspulen in Metall, Kunststoffen und Holz

Spezialität: schnellaufende Textilspulen,
Textilspulen mit Kunststoffüberzug

100 Jahre Spulenfertigung für die Textilindustrie



Spulen, Rollen, Konen
für jeden Bedarf

Nussbaumer Söhne, Spulenfabrik
4113 Flüh bei Basel



Wir suchen für unseren modernen Webereibetrieb jüngeren, einsatzfreudigen
Textilkaufmann evtl. Webereitechniker als

Disponent und Assistent des Verkaufsleiters

Wir erwarten eine gründliche allgemeine und webtechnische Ausbildung, selbständiges und zuverlässiges Arbeiten und Gewandtheit im Verkehr mit Lieferanten und Kunden.

Wir bieten ein den Kenntnissen und Leistungen voll angepaßtes Gehalt und eine interessante, entwicklungsfähige Lebensstelle mit Pensionskasse.

Schriftliche Offerten mit Lebenslauf und Zeugniskopien sind zu richten an

Trümpler & Söhne, 8610 Uster
Telephon 051 / 87 21 44

Schweiter

Als Hersteller von Spulmaschinen für die Textilindustrie suchen wir einen

Chef für unser Textillabor

Er soll in der Lage sein, zuhanden der Entwicklungs- und Konstruktionsabteilung textiltechnologische Untersuchungen durchzuführen. Ebenso gehört zu seinen Obliegenheiten, bei der Prüfung des textiltechnischen Verhaltens unserer Neuentwicklungen mitzuwirken.

Wir erwarten von einem Bewerber ein textiltechnisches Allgemeinwissen und wenn möglich Kenntnisse in Prüf- und Meßtechnik sowie technische Statistik. Für letztere würde jedoch auch Gelegenheit geboten, sich diese in Spezialkursen anzueignen.

Es handelt sich um eine interessante und weitgehend selbständige Position, welche einem zielstrebigen, initiativen Fachmann eine verantwortungsvolle Tätigkeit bietet.

Ausführliche Bewerbungen mit den üblichen Beilagen sind erbeten an die Personalabteilung der

Maschinenfabrik Schweiter AG, 8810 Horgen

Wir suchen für unsere Abteilung Haus- und Heimtextilien zur Betreuung und Beratung von Großkunden und Warenhäusern einen tüchtigen, zielbewußten

Mitarbeiter im Außendienst

Wir wünschen:

- Branchenkenntnisse, evtl. Webschule
- Gewandtheit im Umgang mit einer anspruchsvollen Kundschaft
- Mithilfe und Beratung bei der Gestaltung einer modernen Kollektion
- Gute Französischkenntnisse
- Idealalter 25 – 37 Jahre

Wir bieten:

- Der Verantwortung entsprechendes Salär
- Großzügigen Spesenersatz
- Firmenwagen
- Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten
- Fortschrittliche Sozialeinrichtungen

Offerten mit Lebenslauf, Handschriftprobe, Zeugniskopien und Photo richten Sie bitte an die Direktion der

Schweizerischen Leinen-Industrie AG, 5702 Niederlenz

Fehler in der Auftragsabwicklung kommen im Textilbetrieb besonders teuer zu stehen



Modell Electronic
20 Modelle für jede
Betriebsgröße und
jeden Arbeitsanfall

Kleine Ursache – große Wirkung!

Wirklich: In der Textil- und Bekleidungsindustrie kann sich ein kleiner Schreibfehler besonders verlustreich auswirken. Eine einzige unrichtige Angabe führt zur Fertigung einer falschen Partie im Spinnerei- oder Webereibetrieb. Oder falsche Daten in bezug auf Größen und Dessins verursachen kostspielige Fehler in der Zuschneiderei.

Lassen sich solche Fehler vermeiden? Ja! Mit einer ORMIG-Umdruckorganisation. **Im Textilbetrieb werden sämtliche Angaben des Fertigungsplanes auf ein Umdruckoriginal geschrieben. Und in ein paar Augenblicken liefert der ORMIG-Zeilendruckers sämtliche für die Fertigung notwendigen Papiere – mit ganzen oder auszugsweisen Texten.** Zum Beispiel: Auftragskarte, Partiebegleitkarte, Spinnerei-, Färberei-, Zwirneri- und Weberei-Auftrag, Stückanhänger, Appreturauftrag, Fertigerkarte usw.

Oder im Konfektionsbetrieb: Auftragsbestätigung für den Kunden, Referenzkarte, Dispositions- und Schnitzzettel, Rechnung, Lieferschein usw. Und für das Lohnwesen können die Fertigungsscheine mit Lohncoupons für die gewünschten Stückzahlen umgedruckt werden.

So sucht also ORMIG nach Lösungen, wie im Textil- und Bekleidungsbetrieb Schreibarbeiten auf ein Minimum reduziert werden können. Um damit die Auftragsabwicklung zu beschleunigen und kostspielige Fehler zu vermeiden!

Unterlagen und Beispiele stehen aus folgenden Sparten zur Verfügung: Webereien, Spinnereien, Färbereien, Blusen-, Trikot-, Kleider-, Hut- oder Schürzenfabriken. Fordern Sie sie bitte an. Oder verlangen Sie den Besuch des ORMIG-Beraters.

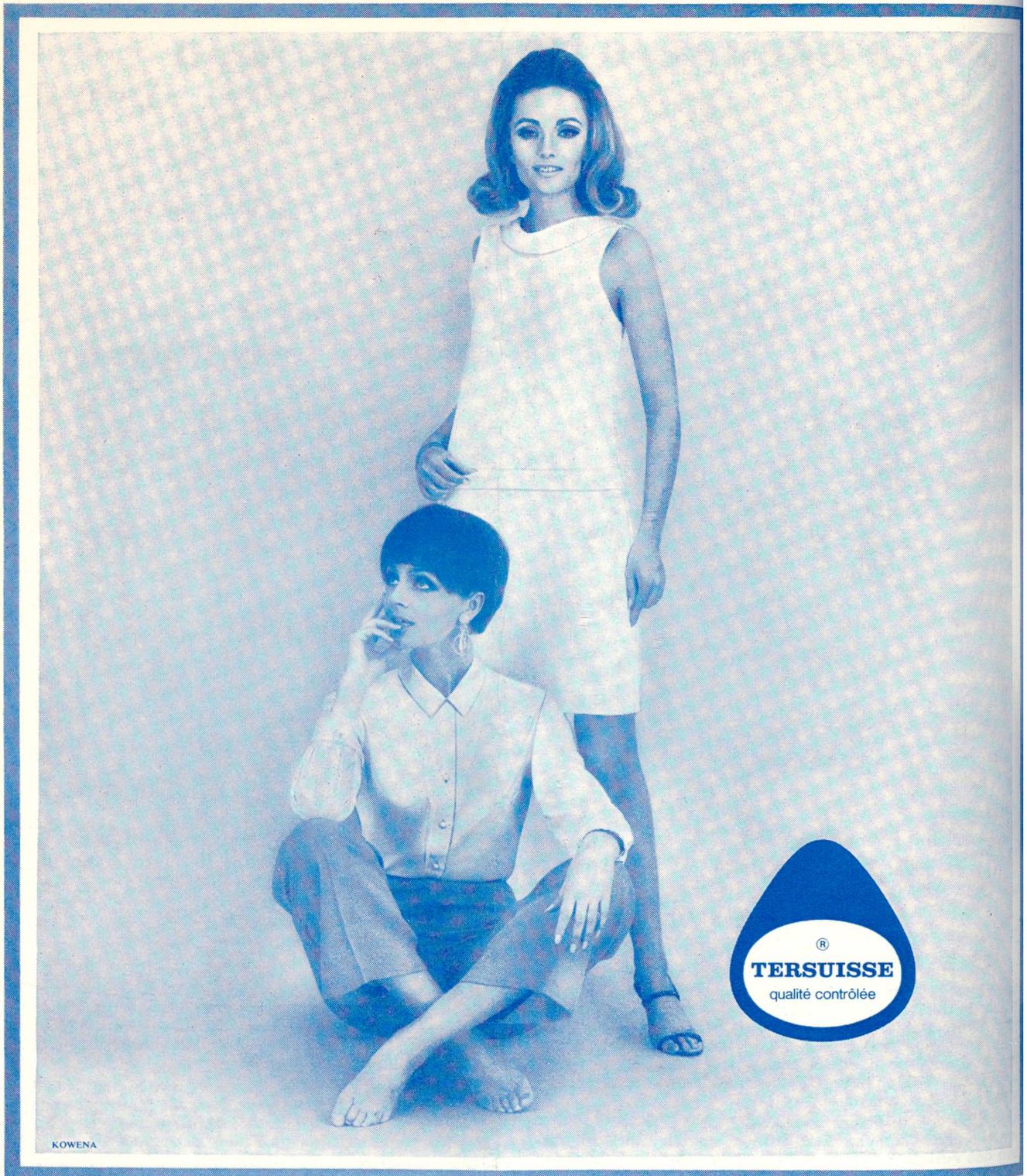
Generalvertretung für die Schweiz:

Hans Hüppi, 8045 Zürich, Wiedingstraße 78, Tel. 051 / 35 61 40

ORMIG

TERSUISSE

«wash and wear»



KOWENA

Bezugsquellennachweis bei:

VISCOSUISSE

SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE

Abteilung Marketing, Tel. 041/5 2121

Anfang 1967 hat die VISCOSUISSE, Emmenbrücke, die Produktion von Schweizer Polyester aufgenommen. Aber heute schon zeichnet sich der überwältigende Erfolg von TERSUISSE «wash and wear» ab. – Bereits zeigen 15 führende Häuser der Schweizer Textilindustrie TERSUISSE in ihren Kollektionen. Immer weitere Kreise entschliessen sich für TERSUISSE, denn: Man spricht von TERSUISSE, man wird TERSUISSE verknüpfen. TERSUISSE-Jerseys, -Blusen, -Kleider, -Pullover, -Imprimés.

TERSUISSE qualité contrôlée – eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Polyester der VISCOSUISSE, Emmenbrücke, die ihren Qualitätsvorschriften entsprechen